

**Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzat
Pénzügyi és Költségvetési Bizottsága**

KIVONAT

**a Pénzügyi és Költségvetési Bizottság
2009. november 16-án megtartott üléséről készült
19. sz. jegyzőkönyvből**

212/PKB/2009. (XI.16.) sz. határozat

A Pénzügyi és Költségvetési Bizottság

5 igen szavazattal, 1 ellenszavazattal, 2 tartózkodás mellett úgy határozott, javasolja a Képviselő-testületnek a 2010. évi költségvetési koncepció elfogadását.

Felelős: PKB elnök
Határidő: 2009. november 16.

Budapest, 2009. november 16.



Szabó András
elnök

K I V O N A T

**Az Újbuda Bolgár Kisebbségi Önkormányzat
2009. november 12-i ülésének jegyzőkönyvéből**

32/BKÖ/2009.(XI.12.) számú határozat

Az Újbuda Bolgár Kisebbségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata 2010. évi költségvetési koncepcióját áttekintette és egyhangú 3 igen szavazattal úgy határozott, hogy arról az alábbi véleményt alakítja ki:

Örömmel fogadja, hogy a központi támogatás tendenciája 2010-ben nem változik és a települési önkormányzat még mindig fontosnak tartja a kisebbségek kultúrájának és nemzeti identitásának megőrzését, s ebben a jelenlegi gazdasági helyzetben is biztosít számára egy meghatározott összegű támogatást, mely működését – ugyan korlátozottan – de továbbra is lehetővé teszi.

A 2010. évi költségvetési koncepcióban foglaltakat tudomásul veszi, bár nehezményezi, hogy az eddigi gyakorlattól eltérően nem képez elkülönített pályázati keretet kizárólagosan a kisebbségek részére. Ugyanis a BKÖ rendelkezésére álló anyagi keret a működés minőségét erősen korlátozza és fokozatosan megkérdőjelezi létjogosultságát.

Felelős: BKÖ elnök

Határidő: 2009. november 12.

Budapest, 2009. november 12.



Grozdanov Ivanov Dimiter
elnök

BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET
 ÚJBUDA CIGÁNY KISEBBSÉGI ÖNKORMÁNYZAT
 1119 Budapest XI. Petzvál J. u. 42.

KIVONAT

az Újbuda Cigány Kisebbségi Önkormányzat
 2009. november 11-ei üléséről készült
 12. sz. jegyzőkönyvből

49/CKÖ/2009.(XI.11.) számú határozat

A Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Cigány Kisebbségi Önkormányzat Képviselő-testülete Budapest Főváros XI. Kerületi Újbuda Önkormányzata 2010. évi költségvetési koncepcióját áttekintette és egyhangú, 3 igen szavazattal úgy határozott, hogy arról az alábbi véleményt alakítja ki:

Tudomásul veszi, hogy a központi költségvetési támogatás tendenciája 2010-ben nem, vagy kis mértékben változik; ugyanakkor örömet fejez ki amiatt, hogy a települési önkormányzat még mindig fontosnak tartja a kisebbségek kultúrájának, hagyományainak és nemzeti identitásának megőrzését. Még a jelenlegi nehéz gazdasági helyzetben is biztosít számára működési támogatást, mely a kisebbségi önkormányzat működését – a rendelkezésre álló szűkös keretek miatt korlátozottan –, de továbbra is lehetővé teszi. A 2010. évi költségvetési koncepcióban foglaltakat általánosságban tudomásul veszi, ugyanakkor **nehezményezi**, hogy Újbuda Önkormányzata - az eddigi gyakorlattól eltérően - nem tervezett be elkülönített pályázati keretet, kizárólagosan a kisebbségek részére. Ugyanis a CKÖ rendelkezésére álló anyagi keret a működés minőségét erősen korlátozza és fokozatosan megkérdőjelezi létjogosultságát is.

Felelős: CKÖ elnök

Határidő: folyamatos

Budapest, 2009. november 11.



BUDAPEST XI. KERÜLETI GÖRÖG KISEBBSÉGI ÖNKORMÁNYZAT ÚJBUDA
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΤΟΠΙΚΗ ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΗ ΝΕΑ ΒΟΥΔΑ
 1113 Budapest XI., Bocskai út 39-41.

K I V O N A T

a

Görög Kisebbségi Önkormányzat Újbuda
2009. november 16-ai üléséről készült
7. sz. jegyzőkönyvből

36/GKÖ/2009.(XI.16.) számú határozat

A Budapest Főváros XI. kerületi Görög Kisebbségi Önkormányzat Újbuda Képviselő-testülete Budapest Főváros XI. Kerületi Újbuda Önkormányzata 2010. évi költségvetési koncepcióját áttekintette és egyhangú, 3 igen szavazattal úgy határozott, hogy arról az alábbi véleményét alakítja ki:

Megnyugvással veszi tudomásul, hogy a központi költségvetési támogatás tendenciája 2010-ben nem, vagy kis mértékben változik. Ugyanakkor üdvözli, hogy a települési önkormányzat még mindig fontosnak tartja a kisebbségek kultúrájának, hagyományainak és nemzeti identitásának megőrzését. S ebben a nehéz gazdasági helyzetben is biztosít számára működési támogatást, mely a kisebbségi önkormányzat működését – a rendelkezésre álló szűkös keretek miatt korlátozottan –, de továbbra is lehetővé teszi.

A 2010. évi költségvetési koncepcióban foglaltakat általánosságban tudomásul veszi, ugyanakkor **kifejezetten sérelmezi**, hogy Újbuda Önkormányzata:

- az eddigi gyakorlattól eltérően nem biztosítottak konzultációs lehetőséget a kisebbségi önkormányzatok részére,
- nem tervezett be elkülönített pályázati keretet, kizárólagosan a kisebbségek részére.

Ugyanis az GKÖ rendelkezésére álló anyagi keret a működés minőségét erősen korlátozza és fokozatosan megkérdőjelezi létjogosultságát is.

Felelős: GKÖ elnök

Határidő: folyamatos

Budapest, 2009. november 16.


Argyropoulos Gábor
GKÖ elnök



HRVATSKA MANJINSKA SAMOUPRAVA NOVOGA BUDIMA
BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA HORVÁT KISEBBSÉGI
ÖNKORMÁNYZAT
1113 Budapest XI., Bocskai út 39-41.

K I V O N A T

a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Horvát Kisebbségi Önkormányzat 6. sz. jegyzőkönyvből

49/HKÖ/2009.(XI.12.) számú határozat

A Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Horvát Kisebbségi Önkormányzat Képviselő-testülete Budapest Főváros XI. Kerületi Újbuda Önkormányzata 2010. évi költségvetési koncepcióját áttekintette és egyhangú, 5 igen szavazattal úgy határozott, hogy arról az alábbi véleményét alakítja ki:

Megnyugvással veszi tudomásul, hogy a központi költségvetési támogatás tendenciája 2010-ben nem, vagy kis mértékben változik; ugyanakkor a települési önkormányzat még mindig fontosnak tartja a kisebbségek kultúrájának, hagyományainak és nemzeti identitásának megőrzését. S ebben a nehéz gazdasági helyzetben is biztosít számára működési támogatást, mely a kisebbségi önkormányzat működését – a rendelkezésre álló szűkös keretek miatt korlátozottan –, de továbbra is lehetővé teszi. A 2010. évi költségvetési koncepcióban foglaltakat általánosságban tudomásul veszi, ugyanakkor **kifejezetten nehezményezi**, hogy Újbuda Önkormányzata - az eddigi gyakorlattól eltérően - nem tervezett be elkülönített pályázati keretet, kizárólagosan a kisebbségek részére. Ugyanis a HKÖ rendelkezésére álló anyagi keret a működés minőségét erősen korlátozza és fokozatosan megkérdőjelezi létjogosultságát is.

Felelős: HKÖ elnök

Határidő: folyamatos

Budapest, 2009. november 12.



Németh Istváné
Németh Istvánné
 elnök

BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA LENGYEL KISEBBSÉGI ÖNKORMÁNYZAT
SAMORZAD MNIEJSZOSCI POLSKIEJ W XI. DZIELNICY NOWA BUDA W BUDAPESZCIE
1116 Budapest XI., Kisköre u. 3-5. Tel./fax: 208-5781

KIVONAT

a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda
Lengyel Kisebbségi Önkormányzat
2009. november 12-én megtartott üléséről készült
5. sz. jegyzőkönyvből

31/LKÖ/2009.(XI.12.) számú határozat

A Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Képviselő-testülete Budapest Főváros XI. Kerületi Újbuda Önkormányzata 2010. évi költségvetési koncepcióját áttekintette és egyhangú, 5 igen szavazattal úgy határozott, hogy arról az alábbi véleményét alakítja ki:

Megnyugvással veszi tudomásul, hogy a központi költségvetési támogatás tendenciája 2010-ben nem, vagy kis mértékben változik. Ugyanakkor üdvözli, hogy a települési önkormányzat még mindig fontosnak tartja a kisebbségek kultúrájának, hagyományainak és nemzeti identitásának megőrzését. S ebben a nehéz gazdasági helyzetben is biztosít számára működési támogatást, mely a kisebbségi önkormányzat működését – a rendelkezésre álló szűkös keretek miatt korlátozottan –, de továbbra is lehetővé teszi.

A 2010. évi költségvetési koncepcióban foglaltakat általánosságban tudomásul veszi, ugyanakkor **kifejezetten sérelmezi**, hogy Újbuda Önkormányzata:

- az eddigi gyakorlattól eltérően nem biztosítottak konzultációs lehetőséget a kisebbségi önkormányzatok részére,
- nem tervezett be elkülönített pályázati keretet, kizárólagosan a kisebbségek részére.

Ugyanis az LKÖ rendelkezésére álló anyagi keret a működés minőségét erősen korlátozza és fokozatosan megkérdőjelezi létjogosultságát is.

Felelős: HKÖ elnök

Határidő: folyamatos

Budapest, 2009. november 12.



Mariánné Wesołek Halina
LKÖ elnök

BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLETI
 ÚJBUDA NÉMET KISEBBSÉGI ÖNKORMÁNYZATA
 NEUOFENER DEUTSCHE SELBSTVERWALTUNG
 1116 Budapest, Kiskörö u. 3-5.

KIVONAT

**Az Újbuda Német Kisebbségi Önkormányzat
 2009. november 12-i ülés Jegyzőkönyvéből**

75/ÚNKÖ/2009.(XI.12.) számú Határozat

Újbuda Német Kisebbségi Önkormányzat Képviselő-testülete egyhangú 4 igen szavazattal úgy határozott, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata 2010. évi költségvetési koncepció tervezetéről az alábbi véleményt alakítja ki:

Miközben az ország és a kerület gazdasági nehézségeit ismerve örömmel fogadjuk, hogy Újbuda Önkormányzata biztosítani kívánja a kisebbségi önkormányzat működését, komoly kétségeink vannak afelől, hogy az önkormányzat által kiírt pályázatokon elnyert összegekből a kerületben működő négy közoktatási intézményben folyó német nemzetiségi nevelést és oktatást az eddigi színvonalon lehet folytatni. Az eddig biztosított kisebbségi pályázati keret végre differenciáltan adott lehetőséget a támogatásra. Az önkormányzati pályázatok tengerében elvesztek a kisebbségek pályázatai: éppen az idei évben történt meg az, hogy a Teleki Blanka Általános Iskola német testvériskolájából, a diákcsere programra érkező gyerekek fogadására a családokat meg kellett támogatnunk, mert a települési önkormányzattól erre egy forintot sem kaptak.

Nem látunk a koncepció tervezetben semmiféle garanciát arra, hogy az Újbuda Német Kisebbségi Önkormányzat és a fent említett oktatási intézmények pályázatai támogatásban részesüljenek. Még egy olyan mondat sem található a 18 oldalas koncepcióban, amely ígéretet tenne arra, hogy az oktatási, kulturális stb. bizottságok ezentúl az elbírálás során fokozottabban odafigyelnének a kisebbségi önkormányzatok pályázataira. Vagyis ez a koncepció még csak nem is ígér.

A költségvetési koncepció elkészítése előtt a kisebbségi önkormányzatok elnökeivel/képviselőivel előzetes konzultációra - ahol mindenki elmondhatta volna érveit - nem került sor. Nyilván oka van Újbuda Önkormányzatának arra, hogy ez a bennünket hátrányosan érintő tervezet megszületett.

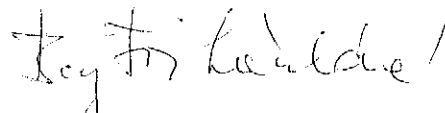
Szeretnénk megismerni azokat az okokat, melyek a kisebbségi pályázati keret megvonásához vezettek.

Kérjük, hogy az elmaradt egyeztetésre - Balázs Gyula tanácsnok és a kisebbségi önkormányzatok elnökeinek bevonásával - kerüljön sor. Az egyeztetést követően tudunk reálisan véleményt alkotni a koncepció tervezetéről.

Felelős: ÚNKÖ elnöke

Határidő: 2009. november 12.

Budapest, 2009. november 12.


Bajtai Lászlóné
 elnökhelyettes

**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET
ÚJBUDA ÖRMÉNY KISEBBSÉGI ÖNKORMÁNYZAT
1113 Budapest XI., Bocskai út 39-41.**

KIVONAT

**Az Újbuda Örmény Kisebbségi Önkormányzat
2009. november 12-i üléséről készült Jegyzőkönyvből**

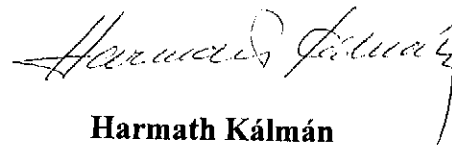
33/ÖKÖ/2009.(XI. 12.) számú határozat

Az Újbuda Örmény Kisebbségi Önkormányzat Képviselő-testülete egyhangú 3 igen szavazattal úgy határozott, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata 2010. évi költségvetési koncepció tervezetében foglaltakat tudomásul veszi.

Felelős: ÖKÖ elnök

Határidő: 2009. november 12.

Budapest, 2009. november 12.



**Harmath Kálmán
elnök**

BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET
ÚJBUDA ROMÁN KISEBBSÉGI ÖNKORMÁNYZATA

K I V O N A T

az Újbuda Román Kisebbségi Önkormányzat
2009. november 13-i ülésének Jegyzőkönyvéből

29/RKÖ/2009.(XI.13.) számú Határozat

Újbuda Román Kisebbségi Önkormányzat Képviselő-testülete egyhangú, 3 igen szavazattal úgy határozott, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata 2010. évi költségvetési koncepció tervezetéről az alábbi véleményt alkotja:

Sajnálattal konstatáljuk, hogy a települési és a területi kisebbségi önkormányzatok feladatarányos támogatása további 2,5%-al zsugorodik.

A nemzetközi és hazai pénzügyi helyzet viszont önmérsékletre kell, hogy intsen mindannyiunkat. A gazdaság és társadalom minden részvevőjének felelősséggel kell viselkedni és a kevesebbet hatékonyabban beosztani, ez már az idén is így volt.

A tendencia már javulni látszik, de még nem elégséges.

Örömmel vettük, hogy a helyi önkormányzat 2010. évi működési támogatása nem csökkent.

Anyagi helyzetünk nem túl rózsás, de tisztelettel megköszönjük azt, hogy kerületünk továbbra is fontosnak találja és támogatja a kerületi kisebbségi önkormányzatokat.

Sajnáljuk, hogy a kisebbségek saját pályázható kerete megszűnik.

Bízunk benne, hogy az ország sikeresen átjut a válságon és pár év múlva többet tud kultúrára is fordítani.

Felelős: RKÖ elnöke

Határidő: 2009. november 13.

Budapest, 2009. november 13.



Czirle Sándor
elnök

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Ruszin Kisebbségi Önkormányzat
 Русинське Меншинове Самоуправленіе XI. Района Уйбуди
 1113 Budapest XI. Bocskai út 39-41.

K I V O N A T
 az Újbuda Ruszin Kisebbségi Önkormányzat
 2009. november 11-én megtartott üléséről készült
 7. sz. jegyzőkönyvből

48/RuKÖ/2009.(XI.11.) számú határozat

A Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Ruszin Kisebbségi Önkormányzat Képviselő-testülete Budapest Főváros XI. Kerületi Újbuda Önkormányzata 2010. évi költségvetési koncepcióját áttekintette és egyhangú, 4 igen szavazattal úgy határozott, hogy arról az alábbi véleményét alakítja ki:

Megelégedéssel veszi tudomásul, hogy a központi költségvetési támogatás tendenciája 2010-ben nem, vagy kis mértékben változik; ugyanakkor a települési önkormányzat még mindig fontosnak tartja a kisebbségek kultúrájának, hagyományainak és nemzeti identitásának megőrzését. Még a jelenlegi nehéz gazdasági helyzetben is biztosít számára működési támogatást, mely a kisebbségi önkormányzat működését - a rendelkezésre álló szűkös keretek miatt korlátozottan -, de továbbra is lehetővé teszi. A 2010. évi költségvetési koncepcióban foglaltakat általánosságban tudomásul veszi, ugyanakkor **kifejezetten nehezményezi**, hogy Újbuda Önkormányzata - az eddigi gyakorlattól eltérően - nem tervezett be elkülönített pályázati keretet, kizárólagosan a kisebbségek részére. Ugyanis a RuKÖ rendelkezésére álló anyagi keret a működés minőségét erősen korlátozza és fokozatosan megkérdőjelezi létjogosultságát is.

Felelős: RuKÖ elnök

Határidő: folyamatos

Budapest, 2009. november 11.


vinicz Marianna
 elnök

K I V O N A T

Az Újbuda Szerb Kisebbségi Önkormányzat
2009. november 11-i ülésének Jegyzőkönyvéből

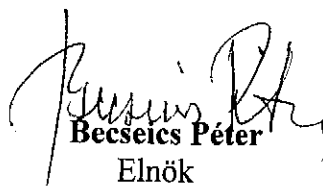
34/SZKÖ/2009.(XI. 11.) számú Határozat

Újbuda Szerb Kisebbségi Önkormányzat Képviselő-testülete egyhangú 4 igen szavazattal úgy határozott, hogy tekintettel az ország gazdasági helyzetére a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata 2010. évre szóló költségvetési koncepciójának tervezetében foglaltakat tudomásul veszi és a 2010. évi programjaikat az adott anyagi lehetőségeiken belül fogja tervezni.

Felelős: SZKÖ elnök

Határidő: 2009. november 11.

Budapest, 2009. november 11.


Becseics Péter
Elnök

BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET
ÚJBUDA SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZAT
 1113 Budapest XI., Bocskai út 39-41 Tel.: 3724-675

K I V O N A T

az Újbuda Szlovák Önkormányzat
 2009. november 12-i ülésének Jegyzőkönyvéből

40/SZLÖ/2009.(XI.12.) számú Határozat

Az Újbuda Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata 2010. évi költségvetési koncepció-tervezetét áttekintette és egyhangú 4 igen szavazattal úgy határozott, hogy arról az alábbi véleményt alakítja ki:

Az Újbuda Szlovák Önkormányzat képviselő-testülete politikai kisebbségi diszkriminációként kezeli azt a tényt, hogy a területi kisebbségi önkormányzatok feladatarányos támogatása a működésük és a kisebbségek közügyek ellátására, a támogatási keretösszeg a 2010. évben 2,5 %-kal csökken.

Megnyugtató viszont számunkra az a tény, hogy a települési önkormányzat által biztosított működési támogatás 2010. évi összege 1 millió Ft. Kisebbségi diszkriminációként fogadjuk azonban, hogy a kisebbségi önkormányzatok számára tartalékolt pályázati keret helyett az önkormányzat támogatási céltartaléka terhére kiírt pályázatait keretében pályázhatunk.

Véleményünk szerint a programjaink megvalósításához, az önkormányzati forrás elnyerése érdekében csökken majd az esélyünk, s így nem tudjuk majd a feladatainkat a munkaterv szerint elvégezni. Ez által veszélyeztetve lesz a kisebbségi közügyek ellátása és gyakorlása.

Határidő: 2009. november 12.

Felelős: SZLÖ elnöke

Budapest, 2009. november 12.

Klauszné Fuzik Ildikó
Klauszné Fuzik Ildikó
 elnök

BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA UKRÁN KISEBBSÉGI ÖNKORMÁNYZAT
 САМОВРЯДУВАННЯ УКРАЇНЦІВ НОВОЇ БУДИ
 1113 Budapest XI., Bocskai út 39-41.

KIVONAT

Újbuda Ukrán Kisebbségi Önkormányzat
 2009. november 12-én megtartott üléséről készült
 7. sz. jegyzőkönyvből

38/UKÖ/2009.(XI.12.) számú határozat

A Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Ukrán Kisebbségi Önkormányzat Képviselő-testülete Budapest Főváros XI. Kerületi Újbuda Önkormányzata 2010. évi költségvetési koncepcióját áttekintette és egyhangú, 3 igen szavazattal úgy határozott, hogy arról az alábbi véleményét alakítja ki:

Tudomásul veszi, hogy a központi költségvetési támogatás tendenciája 2010-ben nem, vagy kis mértékben változik. Azt pedig külön megnyugvással fogadja, hogy a települési önkormányzat még mindig fontosnak tartja a kisebbségek kultúrájának, hagyományainak és nemzeti identitásának megőrzését ebben a nehéz gazdasági helyzetben is. Az így biztosított működési támogatás, mely a kisebbségi önkormányzat működését – a rendelkezésre álló szűkös keretek miatt korlátozottan –, de továbbra is lehetővé teszi, elismerésre méltó. A 2010. évi költségvetési koncepcióban foglaltakat általánosságban tudomásul veszi, ugyanakkor **kifejezetten nehezményezi**, hogy Újbuda Önkormányzata - az eddigi gyakorlattól eltérően - nem tervezett be elkülönített pályázati keretet, kizárólagosan a kisebbségek részére. Ugyanis az UKÖ rendelkezésére álló anyagi keret a működés minőségét erősen korlátozza és fokozatosan megkérdőjelezi létjogosultságát is.

Felelős: UKÖ elnök

Határidő: folyamatos

Budapest, 2009. november 12.

